

Núm. de Causa: 6000096/2015 (Origen: 9000014/2015)  
Núm. de Rotlle: TSJP-0000024/16

## **SENTÈNCIA 43-2016**

### **PARTS:**

**Recurrent: Sra. MMR**  
Advocat: Sr. JSA

**Recurrent: Sr. DSB**  
Advocat: Sr. ARG

**Recorregut: Mgfc. Ministeri Fiscal**

### **COMPOSICIÓ DEL TRIBUNAL:**

**President: M. I. Sr. Yves PICOD**  
**Magistrats: M. I. Sra. Marie CONTE**  
**M. I. Sra. Fátima RAMÍREZ SOUTO**

Andorra la Vella, dinou de setembre de dos mil setze.

En els recursos d'apel·lació interposats contra la sentència de data 27 d'abril de 2016 dictada pel M.I. Tribunal de Corts en la causa de referència, seguida pels delictes major de venda de producte estupefaent marihuana a menor d'edat i menor de tràfic de producte estupefaent marihuana i les contravencions penals continuades de consum individual i en grup de marihuana, els components del Tribunal Superior de Justícia expressats al marge s'han constituït per a la vista i decisió. És ponent el **M. I. Sr. Yves PICOD**.

## ANTECEDENTS DE FET

**I.- RESULTANT:** que el M.I. Tribunal de Corts dictà sentència de data 27 d'abril de 2016 amb la següent part dispositiva:

*“FALLEM:*

*CONDEMNEM l'acusada MMR com a responsable penalment en concepte d'autora d'un delictes major de venda de producte estupefaent marihuana a menor d'edat, d'un delictes menor continuat de tràfic de producte estupefaent marihuana i de les contravencions penals continuades de consum individual de producte estupefaent marihuana i consum en grup de producte estupefaent marihuana, amb la concurrència de la circumstància agreujant de reincidència, a les penes següents:*

*Pel delictes major, tres anys i SIS MESOS de presó, dels quals NOU mesos fermes i la resta condicional, amb un termini de suspensió de la condemna de quatre anys, i multa de quinze euros.*

*Pel delictes menor, un any i TRES MESOS de presó condicional, amb un termini de suspensió de la condemna de dos anys, i multa de nou-cents euros.*

*Per cadascuna de les contravencions penals, la pena de multa de tres-cents euros.*

*CONDEMNEM l'acusat DSB com a responsable penalment en concepte d'autor d'un delictes major de venda de producte estupefaent marihuana a menor d'edat, d'un delictes menor continuat de tràfic de producte estupefaent marihuana i de les contravencions penals continuades de consum individual de producte estupefaent marihuana i consum en grup de producte estupefaent marihuana, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat criminal, a les penes següents:*

*Pel delictes major, tres anys de presó, dels quals sis mesos fermes i la resta condicional, amb un termini de suspensió de la condemna de quatre anys, i multa de quinze euros.*

*Pel delictes menor, un any de presó condicional, amb un termini de suspensió de la condemna de dos anys, i multa de nou-cents euros.*

*Per cadascuna de les contravencions penals, la pena de multa de tres-cents euros.*

*Condemnem als acusats al pagament de les despeses processals causades.*

*Acordem el comís i destrucció dels productes estupefaents intervingut, així com dels diners, els tres telèfons mòbils i la balança que foren intervinguts als acusats, als que es donarà el destí legal.”*

**II.- RESULTANT:** que la sentència es recolza en els següents fets provats: “*SÓN FETS PROVATS i així es declara:*

*Els acusats DSB, nascut el X de X del 1987, de nacionalitat andorrana i amb antecedents penals no computables a efectes de reincidència, i MMR, nascuda el X de X del 1991, de nacionalitat portuguesa, resident al Principat i amb els antecedents penals que es diran, d'ençà el mes de juny a primers del mes d'agost del 2014 viatjaren, al menys en tres ocasions, a la localitat d'Organyà (Espanya) on adquiriren producte estupefaent marihuana, a raó d'uns cent grams en cada ocasió, pels que pagaven uns tres-cents euros, producte estupefaent que introduïen al Principat destinant-lo a la venda a amics i coneguts, i també al seu propi consum, consum que els acusats efectuaven sols o juntament amb altres.*

*Vers les 21:09 hores del dia 9 d'agost del 2014 els acusats DSB i MMR estaven a l'interior del vehicle Renault Megane matrícula andorrana X-XXXX propietat del primer acusat, estacionat a l'Av. Princep Benlloch d'Andorra la Vella, a l'alçada de l'edifici Z, oferint producte estupefaent marihuana, quan s'hi atansà el menor DLL, nascut el 28 de març de 1999, qui entrà al vehicle on els acusats li lliuraren un embolcall contenint tres grams de marihuana, que conté Delta-9-tetrahidrocannabinol (THC), substància inclosa a la llista II del Conveni sobre substàncies psicòtropes de Viena de 1971, pel que el menor pagà cinc euros.*

*Com sigui que l'acció fou presenciada per una patrulla no uniformada del Servei de Policia, els agents procediren a controlar e identificar al menor, qui els lliurà voluntàriament l'embolcall amb la marihuana, no podent controlar als ocupants del vehicle, malgrat identificar-los perfectament com els acusats per ser coneguts pels agents a conseqüència d'altres intervencions policials.*

*Vers les 00:15 hores del dia següent, els acusats foren controlats per agents de Servei de Policia quan es trobaven dins de l'esmentat vehicle Renault estacionat a la gasolinera de l'X., procedint a la seva detenció, essent trobats a l'interior del vehicle 0,8 grams de marihuana i una capsula metàl·lica, 12,9 grams de marihuana, destinats a la venda a tercers, una balança de precisió, dos telèfons mòbils Samsung a MMR, i un telèfon mòbil Samsung a DSB, així com moneda metàl·lica distribuïda en vuit bitllets de cinc euros, tres bitllets de deu euros i un bitllet de cinquanta euros, diners procedents de la venda del referit producte estupefaent.*

*L'acusada MMR ha estat condemnada per sentència ferma en data 15 d'abril del 2013 com autora d'un delict major de cessió de producte estupefaent cànnabis a menor d'edat i una contravenció penal de consum en grup i en lloc públic de cànnabis, i per Ordenança Penal de data 18 de febrer del 2014 per un delict menor de possessió de marihuana destinada a la venda i contravenció penal continuada de consum de marihuana."*

**III.- RESULTANT:** que contra l'esmentada sentència interposà recurs d'apel·lació la defensa de MMR, sol·licitant la seva revocació en el sentit d'absoldre a la seva representada o, subsidiàriament, que qualsevol pena de presó a ella imposada tingui caràcter condicional.

Manifesta que l'existència dels fets pels quals se l'ha condemnat en instància es basa exclusivament en declaracions verbals de terceres persones. Així:

- No és cert que MMR es trobava al seient del copilot del vehicle del co-processat DSB per "col·laborar" a oferir estupefaent marihuana, sinó que era una simple passatgera. El motiu pel qual es trobava al vehicle fou la relació sentimental que l'unia amb el germà de DSB.

- Posa en dubte la personalitat del testimoni DLL –al temps menor d'edat i destinatari de l'estupefaent que suposadament cedí MMR– tot posant en relleu aparents dubtes respecte el contingut de la seva declaració en fase d'instrucció.

- Nega que la balança de precisió trobada dins el referit vehicle fos propietat de MMR o compartís dita propietat.

- Afirmar que la recurrent pertany a una família totalment desestructurada i demana que es tingui en compte que ha passat 242 dies sota arrest domiciliari.

**IV.- RESULTANT:** que també interposa recurs d'apel·lació la defensa de DSB, sol·licitant la revocació parcial de la sentència en el sentit de declarar que la totalitat de la pena de tres anys de presó pel delict previst i penat a l'article 283.1 b) del Codi Penal sigui imposada condicionalment amb un termini de suspensió de la condemna de quatre anys o, subsidiàriament, se'l condemni a un màxim de tres mesos de presó ferma que siguin substituïts o commutatats pels sis mesos que ja va complir d'arrest domiciliari.

Impugna la pena de 6 mesos de presó ferma imposada al seu defensat, tot demanant la seva reducció amb l'objectiu que no ingressi al Centre Penitenciari, ensems quan DSB ja va complir part d'aquesta pena en arrest domiciliari entre el 10 d'agost de 2014 i el 24 de febrer de 2015,

havent-se de computar els 198 dies d'arrest a la pena imposada en base al sistema d'equivalència corresponent (és a dir, un dia de presó correspon a dos dies d'arrest domiciliari).

Posa en relleu que DSB presenta una lleugera discapacitat mental, des de que va participar als programes d'inserció laboral d'AGENTAS ha estat treballant –i així ho fa actualment– i té un fort arrelament al país, circumstàncies personals que impliquen que el seu ingrés al Centre Penitenciari durant el ròssec de 2 mesos i 23 dies li suposaria un greu perjudici tant a nivell laboral com a nivell personal i familiar, essent contrari a la finalitat de reinserció social de les penes.

**V.- RESULTANT:** que el Mgfc. Ministeri Fiscal s'oposa als recursos formulats, tot demanant la confirmació íntegra de la sentència recorreguda.

Pel que fa al recurs formulat per MMR, manifesta que la seva autoria no només resta acreditada en base a “declaracions verbals de tercers persones” sinó en les declaracions els propis condemnats (que manifestaren espontàniament al Servei de Policia en el seu control que es dedicaven al tràfic de droga), quines es recolzen tant amb les constatacions dels agents de Policia, el testimoni del menor així com el control del dispositiu i les comunicacions efectuades de MMR per whatsapp.

D'altra banda, al ser la recurrent multireincident, les disposicions de l'article 62 i següents del Codi Penal impedeixen la imposició d'una pena condicional, tot afegint que el descompte del període complert en arrest domiciliari s'haurà de fer un cop quedi resolta definitivament la present causa.

Pel que fa al recurs formulat pel condemnat DSB, considera que la pena imposada és conforme a les previsions i marges legalment establerts així com a la situació personal i la conducta de l'avui recurrent.

## FONAMENTS DE DRET

**I.- CONSIDERANT:** que la culpabilitat de MMR es desprèn de la seva presència en el vehicle implicat (on es trobava una balança) en el moment de la intervenció policial i de les declaracions dels propis condemnats que manifestaren espontàniament al Servei de Policia en el seu control que es dedicaven al tràfic de droga, quines es recolzen amb les constatacions dels agents de Policia.

Per altra part, confirmen la seva implicació en el tràfic de droga el testimoniatge molt precís i reiterat del menor que va comprar la droga durant la instrucció, acusant clarament a MMR en qualitat de venedora de droga, i també el control del dispositiu i les comunicacions efectuades per MMR per whatsapp.

Finalment, les penes pronunciades contra MMR es basen també en la seva situació de multi-reincident i, per tant, queden justificades. Cal observar que les disposicions de l'article 62 i següents del Codi Penal impedeixen la imposició d'una pena condicional, però s'haurà naturalment de descomptar el període acomplert en arrest domiciliari.

**II.- CONSIDERANT:** en quant a DSB, implicat en el tràfic, que la pena imposada és conforme a les previsions i marges legalment establerts així com a la situació personal i la conducta del recurrent. Malgrat tot, el seu ingrés al Centre Penitenciari durant el ròssec de 2 mesos i 23 dies li suposaria un probable perjudici tant a nivell laboral com a nivell personal i familiar. Per facilitar la finalitat de reinserció social de les penes, cal fixar en tres mesos la part ferma de la pena de presó.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

## DECISIÓ

La Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, en nom del poble andorrà, decideix:

**1.-** Desestimar el recurs d'apel·lació interposat per la representació lletrada de MMR.

**2.-** Estimar el recurs d'apel·lació interposat per la representació lletrada de DSB, fixant la pena imposada pel delictes major de venda de producte estupefaent marihuana a menor d'edat en TRES (3) ANYS DE PRESÓ, dels quals TRES MESOS FERMS I LA RESTA CONDICIONAL, amb un termini de suspensió de quatre anys i multa de 15 euros.

**3.-** Declarar d'ofici les despeses processals causades pels recursos.

Aquesta sentència és ferma i executiva.

Manem que, una vegada notificada la present sentència a totes les parts, es retorni la causa al M. I. Tribunal de Corts, amb certificació de la present sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.